

FILOLOGIA ROMANZA LM37 - A.A 2018-2019

TRADIZIONE ROMANZO CICLO BRETONE SEC. XII EX.-XIII IN.

AREA ANTICO-FRANCESE

• **ROBERT DE BORON (ATTIVO DALLA FINE DEL XII SEC.)**

1. Romanzi in versi:

- ❖ 1 *Giuseppe di Arimatea (Estoire del Saint Grail)*
- ❖ 2 *Merlin*

2. Romanzi in prosa (attribuzione incerta):

- ❖ *Mise en prose* del Giuseppe
- ❖ *Lancelot-Graal* (contiene frammento del Merlino)
- ❖ *Perceval* in prosa (*mise en prose* di perduto romanzo in versi?)

• **ROMANZI IN PROSA INIZIO SEC. XIII:**

1. **Primo romanzo scritto in prosa (o posteriore al *Lancelot en prose*):**

- ❖ *Perlesvaus* (“Perde-le-valli”) o *Haute livre du Graal*
 - Di fatto è una continuazione di Chrétien, *Perceval*
 - Sviluppa la tecnica dell’*entrelacement*: si trattano contemporaneamente più *branches* (sezioni narrative)

2. **Molte continuazioni del *Perceval* di Chretien:**

- ❖ *Continuation Gauvain* (anonimo)
- ❖ *Continuation Perceval* (Wauchier de Denain)
 - Sono a loro volta incompiute
 - Recuperano antichi miti celtici
- ❖ *Continuation Perceval 2* (Manessier): 1233-37
- ❖ Lunga interpolazione a 2+3 (Gerbert de Montreuil): ca. 17.000 vv.

• **CICLO DELLA VULGATA o *LANCELOT-GRAAL* (1215-1230?)**

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. ° <i>Estoire del Saint Graal</i> | (°Aggiunti in un secondo |
| 2. ° <i>Merlin (mise en prose</i> di quello di Boron) | momento) |
| 3. * <i>Lancelot</i> | |
| 4. * <i>Queste del Saint Graal</i> | (*Trilogia detta <i>Lancelot</i> |
| 5. * <i>Mort le roi Artu</i> | <i>propre</i>) |

- ✓ Per i mss. cfr. *Lancelot en prose Project* (<http://www.lancelot-project.pitt.edu/lancelot-project.html>) e ARLIMA (<https://www.arlima.net>)

- **LANCELOT PROPRE (1-3):**

- ❖ *Lancelot*

- Più redazioni (*Micha*)
 - Versione lunga, con reiterazioni, stile formulare e numerosi commenti moraleggianti sui personaggi
 - Versione breve (o abbreviata)
 - Versione speciale
 - Struttura tripartita
 - Nascita e formazione di Lancillotto
 - Lancillotto sale sulla carretta per liberare Ginevra
 - Temi legati alla *Queste*

- ❖ *Queste del Graal*

- Galaand (Giuseppe di Arimatea antenato materno) porterà a termine l'impresa
 - Misto di *aventures* e interpretazioni allegoriche (v. anche Chrétien?)

- ❖ *Mort Artu*

- Temi:
 - Rovina del regno di Logres
 - Scoperta degli amori di Lancillotto e Ginevra (modellati sulle avventure di Tristano e Isotta)
 - Fonti cronachistiche: *Historia regum Britanniae* di Goffredo di Monmouth + Wace, *Brut*
 - *Entrelacement* assai serrato e rapido

- **POST VULGATA – PSEUDO BORON (1230-1240?)**

- ❖ *Estoire del Saint Graal*
 - ❖ *Merlin*
 - ❖ *Queste del Saint Graal*

- **ALTRI:**

- ❖ *Tristan en prose* (Luce del Gat + Hélie de Boron): si intreccia con le avventure di Lancillotto e Ginevra
 - ❖ *Guiron le courtois* (storia degli antenati dei cavalieri della tavola rotonda)

FILOLOGIA ROMANZA LM37 - A.A 2018-2019
TRADIZIONE ROMANZO CICLO BRETONE SECC. XIII-XV

AREA IBERICA

• **DERIVATI DELLA VULGATA**

❖ *Lanzarote*

1. *Lanzarote* galego-portoghese 1350 ca.
2. Frammento catalano fine sec. XIV
3. ***Lanzarote castigliano, ms. BNM 9611:***
 - a. copia del sec. XVI di ms. datato 1414; testo lacunoso
 - b. contiene alla fine un frammento del *Tristano* (Post-Vulgata)

❖ *Baladro del savio Merlin*

• **DERIVATI DELLA POST - VULGATA**

❖ Altra versione castigliana del *Lanzarote*

❖ *Libro di Giuseppe di Arimatea* (1470 ca.)

1. Versione castigliana
2. Versione portoghese (anteriore alla castigliana)

❖ *Demanda del santo Graal* (1470 ca.)

1. Versione castigliana (frammento)
2. Versione portoghese
3. Versione catalana

➤ **STRUTTURA LANZAROTE (VULGATA):**

- Deriva dal *Lancelot propre* (*Lancelot*, *Queste del Saint Graal*, *Mort le roi Artu*)
 - Fine libro II
 - III libro completo
 - Inizio libro IV
- Fonte: forse ms. BNF 751 (*Lancelot* versione lunga e *Queste* incomplete + *Mort Artu*)
- Dipende da archetipo iberico nord-occidentale?
- Episodio della Carretta:
 - Non presente in tutti i testimoni del *Lancelot propre*
 - I mss. francesi lo collocano in momento dove L. e G. sono già amanti (in Chrétien non ancora?)